

[加] 肯·韦伯 / 著 宋思 / 译

Minute Mysteries

*34 Challenging Cases of Murder
and Mayhem for You to Solve*

三十四个谜题

5 分钟推理小说

群 众 出 版 社

[加] 肯·韦伯 / 著 宋思 / 译

Minute Mysteries

*34 Challenging Cases of Murder
and Mayhem for You to Solve*

三十四个谜题

5 分钟推理小说

群众出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

三十四个谜题: 5 分钟推理小说 / (加) 韦伯著. 宋思译. —北京: 群众出版社, 2006.4

ISBN 7-5014-3688-6

I. 三… II. ①韦… ②宋… III. 推理小说—作品集—加拿大—现代 IV. I711.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 023906 号

Published by agreement with Ken Weber
through the Chinese Connection Agency,
a division of The Yao Enterprises, LLC.

图字: 01 - 2005 - 6720

5 分钟推理小说 三十四个谜题

著 者: [加]肯·韦伯
译 者: 宋 思
责任编辑: 萧晓红
封面设计: 章 雪
责任印制: 连 生

出版发行: 群众出版社 电话: (010) 52173000 转
地 址: 北京市丰台区方庄芳星园三区 15 号楼
邮 编: 100078
网 址: www.qzchs.com
信 箱: qzs@qzchs.com
印 刷: 北京通天印刷有限责任公司
经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 毫米 16 开本
字 数: 158 千字
印 张: 13.25
版 次: 2006 年 4 月第 1 版 2006 年 4 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 7-5014-3688-6 / I · 1554
印 数: 0001—6000 册
定 价: 18.00 元

群众版图书, 版权所有, 侵权必究。
群众版图书, 印装错误随时退换。

目 录

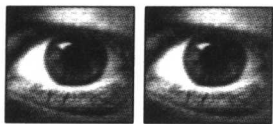


目 录

1 洁净的走向终结	1
2 追捕银行劫匪	5
3 机缘的力量	9
4 在香港起飞的 701 班机上	14
5 试图找到司令部	20
6 信用卡遗失案	26
7 令人扫兴的周六	33
8 《萨尔的摩月刊》摘录	38
9 土坦哈门之后最大的考古发现	42
10 斯库塔瑞军队医疗条件报告	49
11 事故现场	55
12 期中考试：选择合适的方位	63

5分钟推理小说 三十四个谜题

13	期末考试：寻找正确的挖掘地点	68
	14 双尸案	72
	15 他们连中三元	77
16	肇事逃逸案的目击证人	82
	17 峭壁上的故事	87
18	杰克与科克之间的较量	95
	19 边境上的危险	109
	20 奇怪的符号	116
	21 红衫女孩绑架案	122
	22 近乎完美的景观	129
	23 巡逻任务被打断	134
24	平台上看来的景致	139
	25 汽车旅馆谋杀案	145
	26 海军省钱方略	152
	27 手枪遗失事件	157
28	失踪马匹足迹追踪	162
	29 宝石蓝福特车	167
	30 意外的来访者	172
31	林间空地上的拯救使命	179
	32 染指 MBA 地产	185
	33 当历史成为数学	191
34	蒙大拿的海伦那机场平安无事	196



1

洁净的走向终结

让吉伯森感到好奇，应该说是让他觉得困惑的是，实际上，这辆车的里边是那样的干净。有人，也许就是这位死去的妇女自己，曾经用真空吸尘器对汽车内部做过仔细的清扫工作。仪表板及方向盘都是一尘不染。就是收音机旋钮后面的短轴也被擦拭过。变速箱皮罩的皱褶里常见的尘土及细砂都被细细去除了。吉伯森知道，要做到这一点，可不是随随便便就能行的，非得用上湿布或是软皮革加以精心打理。

这算不得是辆新车。吉伯森倾身进到车里，双手按在驾驶座上，想去看清楚里程表。泊车的小车库灯光不是很好，冬季并非明亮的日光，从敞开的车库门穿过挡风玻璃照在他的脸上。表上的数字差可清晰：47583。确实不是新车了，但保养得很好。

吉伯森伏身在座位上，食指尖按下座椅上的按钮，将副驾驶那

边的车窗摇下来一点。他看了一下门口那个热情的年轻警察，以确认他是否注意到自己了。没有。就算他发现了，要反对，吉伯森也会说服他的。车里的气味实在令人反胃，他得打开车窗透透气。

这种气味他曾遭遇过，不是经常能闻到的熟悉的气味。过去三十年里，他只闻过五六次。可一经闻过，就永远也忘不了了。它是人体开始腐烂时发出来的，带点甜味及腥臭，令人作呕。

这气味非常的粘稠，不易发散。不到中午就发现了尸体，从那往后，车库门一直敞开着，有好几个小时了。但整幢建筑还是弥漫着这一气味。吉伯森知道，要让座椅上的气味消掉，得等上好长一段时间了。

车内的情况自然就更惨了。车门才刚打开，便于摄影师开展她那令人毛骨悚然的工作，以及法医将尸体移走。接下来，吉伯森要做的就是将车拖回警察局保管处。

曾做过多年的汽车行的老板，吉伯森与警方关系很好。每逢如此情形，他就成了警方必不可少的合作人选。因此，就如他刚才想到的，这样的凶杀现场他不是第一回遇到了。尽管如此，这种事情还是让他不寒而栗，虽然他只要将车拖走即可。

据法医看来，这位妇女，吉伯森不知道她的名字，是在大约四五十个小时前将车倒进车库，将车门关闭，坐在驾驶室启动引擎，

1 洁净的走向终结

直到无可避免的悲剧发生。法医推测，尸体在这里有两天了，一直未被发现。

“你没去碰任何东西，是吗？”

这是萧警官。吉伯森并没听见他走进来的声音。负责案情的侦探将这位年轻警察留下，看守现场，并严令禁止破坏现场。萧果然是认真的照章行事。

吉伯森望着他，不知怎样向他表达自己的疑惑。他指了指萧腰间的无线电接收器。

“你能否用它将组长叫过来？”

萧没有回答，只是好奇地看着吉伯森。

“因为，我觉得他应该过来再仔细看看了。”吉伯森说，“我看有件东西不见了。”

?

吉伯森凭什么说有件东西不见了？

1 洁净的走向终结

解疑提示

请见第 8 页

34

蒙大拿的海伦那机场平安无事

解疑

杰特一副旅行经验丰富的形象。这从那本盖满海关戳印的护照和满是贴纸的手提箱可以看出。但一个具有真正丰富的旅行经验的旅行者，是不会将饭店列在行程表上，并使用 800 电话的。东经时间下午 5—8 点之间是无法与之联络的。那只是饭店电话分机的保留号码。

这引起了梅姬的怀疑。恰在这时，一份关于杰特的传真到了。杰特正是国际刑警组织要找的人。



2

追捕银行劫匪

到得这个向远处绵延着的山岗顶部肿块似的小丘时，凯听到了一阵响亮的引擎声。她听出来了，那是一辆马力很足的中型汽车。也许是 Am 汽车，或者是配备齐全的小货车。她也知道，车的速度很快。当它驶近她的时候，必得紧急减速，因为就在前方不远处，二十号支线和十号公路的 T 形路口竖着停车标志。过去，不只一辆车从那里冲了下去。这一点，她也很清楚。因为凯是卡尔登交通支队的副头。

“今天可不同了。我不管这一切了。”凯大声说。声音之大，连跟在一旁上山的狗都为之侧目。攀行了这一长段山路，它已累得吐出舌头直喘气了。

“今天我休假！”她说，拍了拍那只红色猎犬的头。“对不起，我们在休假，对吗，老伙计？我们才不要去关心那些车子在山上跑得有多快。无论如何，今天，这一切跟我们无关。”

那车还是开得很快，行啊！它从她身旁呼啸而过。由于紧急减速，引擎发出巨响，方向灯闪个不停。在一阵又浓又臭的汽车废气里，刹车灯陡地亮了起来。它没在停车标志牌那里停车，略呈扇形地滑向左侧，呼啸着上了十号公路。

这是一辆 Am 汽车，黑色，车牌号……

凯咬紧了牙。

“我在休假。”她大喊着，强忍着不去看这辆车的牌照。她的啸叫声被另一辆车隆隆而来的声音盖住了。之前，她根本没有留意到这一出。转眼间，这车已赶上了刚刚过去的车了。又是一辆 Am 车。一样的嘈杂，一样的速度飞快，甚至更快！

凯极力忍受着噪音和第二辆汽车排放的呛人的废气。作为健行者，她经验丰富。二十号支线尽头那一长段陡峭的山路是她偏爱的路线。在马路上行走，这种大马力的中型汽车不仅噪音吓人，废气也格外严重。

这辆车驶上十号公路时来了个更大的扇形。那条道路朝向右边的路段是未铺柏油的碎石路。跟第一辆车一样，它也是黑色的，高速转弯时也亮起了刹车灯。不同的是，他没亮方向灯。

两辆汽车逐渐消失在远处，方向正好相反。寂静再度降临。她摇了摇头。假期让人心仪的是，她可以在上午九点以后车辆稀少的时段里散步。但今天她却不得安宁。

她在停车标志牌处横越马路，准备在另一侧下山。正在这时，她听到了第三辆车的声音。几乎就在同时，她看见汽车疾行驶过山顶，闪着红色警示灯，警笛没开。警车在她身边停下，驾驶座上的

警察摇下车窗。

“劳驾，女士！我们……凯警官！你怎么……啊，对了，你就住在附近，可不是吗？对了，这次事情很严重。大约十到十五分钟之前，国家信托银行发生了抢劫案。我们刚才接到通报说，逃逸的是一辆黑色 Am 汽车，车牌有一个 7 和一个 5。只知道劫匪可能是本地人。此外，没有别的线索。汽车消失在一片废弃的空地上，似乎非常清楚它该往哪里逃。然后，就往这个方向来了。八号公路那里有个女士说，她在花圃里看见一辆黑色汽车一分钟前往这山路开过来了。你看见没有？”

“你有后援吗？”凯问道。

“没有。”

“糟了！”

?

从凯身边驶过了两辆黑色 Am 汽车。她该让警察追哪一辆？



洁净的走向终结

解疑

尸体已经腐臭，说明死亡已经发生多时了。正如法医说的，死亡时间是四十或五十个钟头以前的事。

汽车入库后，引擎空转已有很长时间了。汽油该耗尽了，一直开启着的点火装置也该将电池用完了。

但鲍伯仍然可以按下电动车窗，摇下车窗玻璃。他据此怀疑，车库或许并非是第一死亡现场。



3

机缘的力量

历经三十七年的法官生涯，汤姆对于机缘在人生事务中的作用，保有一种灰暗的观点。他有以逻辑为重的天性，也是这样来对待世界的。在他看来，机缘只不过是那些短于洞察事物的智慧及意志的人们的最后凭藉。但在发生于昨天下午的那件事情之后，他知道，自己的观点到了该修正的时候了。

与机缘有关的一连串事情发生在昨天上午。当时，他的法庭正在审理一桩入室盗窃案。被告是两名男少年和一位女孩。他们都是刚好过了少年犯罪的界限。检方的第三位证人举起了他的右手，压着嗓子沉声说：“我发誓。”汤姆不知道是因为他公然挑衅的态度还是他的声音，总之，当他说出这三个字时，法庭里所有的人突然掉头看着他。

这位证人身材高大，在汤姆看来，可能在五十到五十五岁之间。他挺着一个巨大的啤酒肚，腰带低挂着，活像一根疝带，要圈

不住他的裤子了。他的肚子及他的那声“我发誓”让汤姆想起了登记簿里的那段话。汤姆知道，这人一定就是霍普了。他们都叫他“低吟的霍普”。这不足为怪，他是个建筑工人。他声称，在拉顾沙龙他无意中听到这几人企图在中庭销赃。

在那位年轻的辩护律师开始说话之前，汤姆想让自己引起她的注意。她年轻，缺乏经验，这桩案子可能要拖上一阵的。后来，汤姆领悟到，这可能是机缘发生作用的时候了。

实际上，那是双重机缘。第一个不同寻常的机缘是这天下午，有一场扬吉队对蓝雀队的比赛。比赛时段很少见，是在周三或周四下午一点半开始的。第二个机缘是汤姆刚好有票。这些票原本不是他的。他和四个朋友轮流观看球季的所有比赛，自称是五分之一俱乐部。球赛开始的时候，他们会将一年所有的票分成五份。汤姆的票本是第二天晚上的那一场，也是扬吉队的比赛。但几周前，他跟人换了票。这也是机缘？

无论当时的情形怎样，无论审讯是如何的漫长，他都不想错过第一位射手上场的时间。因此，他悄悄地向站在法庭后面的麦瑞斯打了个手势。

“等等，丹克特小姐。”在女检察官站起来之前，汤姆将她叫住了。

看见他的手势，法警麦瑞斯快步走向法官席。汤姆与他匆匆耳语了几句，两手坚定地比划着。汤姆很少用到这种手段，但扬吉队的比赛实在不容错过。

“恐怕我们有必要暂时休庭了。”汤姆向大家宣布。

而与此同时，麦瑞斯转身面对法庭，交叉着双手冷冷地站在那里。

“我们会很快开庭的。早一点怎么样？明天上午九点？”

没人提出异议。

四十五分钟后，法官将车停在球场旁边的停车场里。这是最后一个车位了。又是机缘？或许吧！汤姆并不热衷于将车停放在那里，因为就在围栏外头，堆放着建筑垃圾。负责清理垃圾的工人吃饭去了。尘土会四处漫扬。但要是另寻车位，他一准要错过开场球了。汤姆不得已将车停在这里了。

两个钟头后，他看见了他的停车选择的后果了。但跟另一个机缘的打击比起来，这不过是小菜一碟了。比赛无趣之极。第八局快要结束时，汤姆就离开了。他想避开人潮。实际上，车并不很脏。他打开车门，脱下他的运动风衣。就在这里，围栏外头不过六步远的地方，站着“低吟的霍普”。要是在别的什么时候，汤姆或许不会去注意到他。但现在，他那巨大的身躯实在是不可忽视。

霍普和两个人站在推土机旁。他们在大声交谈着，就像人们在机器轰隆的建筑工地经常看到的那样。和霍普不同的是，他的两个年轻同事都戴了护耳，可都推到耳朵上方去了。霍普两手兜在耳朵后头。汤姆还注意到，他的帽子是白色的，另外两人的则是黄色的。

不知他们在说什么，可能是个笑话。说话结束后，三人好一阵

开心。然后，那两个年轻人转身去拿铲子。霍普两手捧着自己的圆肚，爬上了推土机的驾驶室。当它发动机器，操作铲斗铲起瓦砾时，原先只是轻微颤动的排烟管突然像飘扬的旗子那样舞动起来。霍普显然是个喜欢和机器搏斗的人。

最后，汤姆打开车门坐了进去。他感觉很沮丧，不只是因为乏味的球赛。也因为机缘？我居然成了证人。

“好了，我该怎么办？”他呆呆地盯着方向盘，“明天找丹克特小姐到办公室谈话？也跟孩子们的辩护律师谈谈？还是先回去将听证报告再读一遍。马上出发的话，可以赶在下班高峰前将它看完。”

他发动汽车，耐心地等待引擎预热。从驾驶座看出去，汽车比想像的脏多了。

?

汤姆想从听证报告里知道什么？让他感到困惑，觉得必须向两位律师提起的问题是什么？

3 机缘的力量

解疑提示

请见第 19 页